

**ДЛЯ ТЕХ, КТО ПРЕДЪЯВЛЯЕТ ПОВЫШЕННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ.
ДИСКОВЫЕ БОРОНЫ TRUE-TANDEM**

CASE II
AGRICULTURE



ЛУЧШИЙ ВЫБОР ДЛЯ РАЗВИТИЯ БИЗНЕСА.

Прежде всего, сельское хозяйство представляет собой бизнес, поэтому все принимаемые важные решения в значительной степени влияют на чистую прибыль. Вот почему тандемные дисковые бороны компании Case IH являются разумным выбором для рациональной обработки почв. Эти дисковые бороны позволяют повысить эффективность и общую производительность наряду с повышением доходности и эффективности обработки почвы. Благодаря более чем столетнему опыту мы остаемся лидирующей компанией в области исследований, технологий, проектирования и производства оборудования для рациональной обработки почв. Приобретая тандемную дисковую борону Case IH, вы делаете гарантированные солидные и взвешенные капиталовложения, которые приведут к повышению производительности. Кроме того, вы можете быть уверены в долговременной надежной работе тандемных дисковых борон компании Case IH, так как они спроектированы настоящими специалистами своего дела для максимальной прочности и надежности.

Серия Case IH включает полную линейку тандемных дисковых борон для основной обработки и подготовки почвы к посеву. Прочитайте данную брошюру для получения информации об их преимуществах, затем обратитесь к дилеру Case IH, чтобы определить, какая дисковая борона наилучшим образом подходит для выращивания урожая и успешного развития бизнеса.





ОБЗОР ПРОДУКТА

4-5

TRUE-TANDEM 340

6-7

TRUE-TANDEM 370

10-11

УМНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

12

ПОМОЩЬ И ПОДДЕРЖКА

13

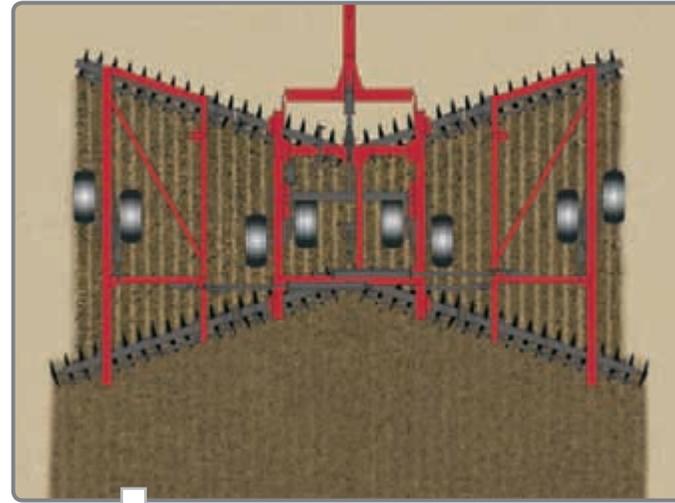
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

14-15



ПРЕИМУЩЕСТВО НАСТОЯЩИХ ТАНДЕМНЫХ БОРОН.

За один проход Case IH преимущество настоящих тандемных батарей становится очевидным. Благодаря идеальной балансировке батарей по обеим сторонам дышла тяговые усилия распределяются равномерно, что обеспечивает дополнительную устойчивость и ровное движение, а также облегчает буксировку за счет меньшего числа регулировок в поле. В отличие от большинства конструкций конкурентов «с двойным смещением», настоящая тандемная компоновка Case IH (показанная слева) обеспечивает движение ножей задних дисковых батарей непосредственно между нарезками передних дисковых батарей для рыхления по всей ширине без пропусков. Разница немедленно становится очевидной, так как пожнивные остатки измельчаются надлежащим образом, почва тщательно перемешивается и химикаты вносятся более эффективно. Эти преимущества относятся ко всем тандемным дисковым боронам компании Case IH: с жесткой рамой или гибкими крыльями.



**ВОТ В ЧЕМ ПРЕИМУЩЕСТВА НАСТОЯЩИХ
ТАНДЕМНЫХ БАТАРЕЙ.**

Сила противодействия зеркально расположенных дисковых батарей устраняет смещение, причем задние батареи разделяют нарезку передних для обеспечения равномерной культивации по всей ширине орудия.

**МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОЧНОСТЬ И
ДОЛГОВЕЧНОСТЬ.**

все модели оснащены эксклюзивными и лучшими в отрасли дисковыми ножами Case IH из стали марки Earth Metal®, которые имеют исключительный ресурс и устойчивость к повреждениям. Прекрасно зарекомендовавшие себя при работе в поле ножи из стали Earth Metal на 30% более прочные и на 20% более долговечные, чем обычные ножи, используемые в аналогичных условиях. Благодаря специальной конструкции с неглубокой вогнутой поверхностью эти уникальные ножи также легки в буксировке по сравнению с коническими или сферическими ножами, что повышает экономию топлива. Благодаря таким замечательным преимуществам тандемные дисковые бороны компании Case IH являются уникальным решением.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ КОНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ЛУЧШЕЙ ПОДГОТОВКИ ПОСЕВНОГО СЛОЯ.

Перейдите на дисковые бороны для создания посевного слоя True-Tandem 340 компании Case IH, которые представляют собой новую высокопроизводительную систему для подготовки посевного слоя, обеспечивающую лучшую срезку и заделку пожнивных остатков; лучшее измельчение комков; лучшую проникающую способность в твердые почвы; а также более высокую эффективность за счет использования технологии «out-the-back»™. Совершенно точно, что это уникальные тандемные дисковые бороны. Серия борон True-Tandem 340 выводит подготовку посевного слоя на новый уровень с целью обеспечения более высокой урожайности.

Ожидаемые характеристики...	Функции бороны True-Tandem 340
Более прочные рамы	<ul style="list-style-type: none"> • Сцепка с более толстыми стенками — прочнее на 40% • Рама с толстыми стенками 152 x 152 мм — прочнее на 42% • Более крупная ось качания — прочнее в 2,4 раза
Более точные регулировки	<ul style="list-style-type: none"> • Одноточечная гидравлическая система контроля глубины • Рым-болт с бесступенчатой регулировкой выравнивает крылья по отношению к несущей раме • Простая стяжная муфта и дополнительное гидравлическое выравнивание (передней и задней частей)
Улучшенная выравнивающая система с опорой	<ul style="list-style-type: none"> • Более прочные пружины — жесткость выше на 76% • Улучшенная геометрия для повышения производительности
Более прочные ножи	<ul style="list-style-type: none"> • Ножи с профилированным центром из стали Earth Metal® на 20% дольше сопротивляются износу, чем изделия конкурентов • Более устойчивы к повреждениям
Лучшая подготовка посевного слоя	<ul style="list-style-type: none"> • Оптимизированное поперечное расположение задней батареи • Лучшая в отрасли 3-рядная зубчатая борона • 3-рядная зубовая борона

СПРОЕКТИРОВАНЫ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ.

Если более внимательно взглянуть на серию True-Tandem 340, то можно увидеть все причины, по которым эти дисковые бороны созданы для обеспечения превосходных результатов. Прежде всего вы заметите более тяжелую и прочную несущую раму, усиленную поперечными элементами толщиной 13 мм, которая полностью интегрирована с крыльями. Эта улучшенная рама обеспечивает лучшее проникновение в почву и гарантирует долгий срок службы. Для



Тяговая рама оснащена увеличенной секцией тяговых пластин и трубами с толщиной стенок 9,5 мм для обеспечения повышенной надежности.

повышения прочности и веса на моделях шириной 7,6 м и более крупных моделях для поддержки рамы используются профильные трубы 152 x 152 мм. Кроме более крупной и прочной рамы модель True-Tandem 340 имеет целый ряд усовершенствованных функций. Оптимизированный угол атаки батареи 18° обеспечивает одинаковую глубину реза и равномерный поток почвы. Усовершенствованная центральная стойка, которая обеспечивает отвал почвы и пожнивных остатков, расположена между батареями для обеспечения полного покрытия по всей ширине машины. Кроме



Расстояние между дисками 190 мм или 229 мм бороны True-Tandem 340 обеспечивает превосходную подготовку посевного слоя и улучшает процесс внесения химикатов.

того, она расположена дальше от передних ножей для повышения прижимной силы. Однородные показатели веса на нож — от 54,4 до 63,5 кг при расстоянии 190 мм или от 68 до 79,4 кг при расстоянии 229 мм — также позволяют снизить уплотнение грунта при работе на твердой спрессованной почве. Конфигурация с тандемными колесами и гибкими крыльями обеспечивает однородный и равномерный результат даже на склонах и в холмистой местности. Вдобавок ко всему оптимизированное поперечное расстояние между дисками задней батареи и вырезные диски обеспечивают гладкую поверхность без гребней.



Одноточечная гидравлическая система контроля глубины с приводом от кривошипа проста и точна в эксплуатации, а также значительно сокращает время, необходимое для настройки глубины в различных полевых условиях.

ПРОСТОТА ОТ НАЧАЛА ДО КОНЦА.

Во время присоединения бороны True-Tandem 340 вы по достоинству оцените функции, которые облегчают и делают безопасным этот процесс: самовыравнивающая передняя сцепка с опорной пружиной и идеальным дышлом совместима с тракторными тягово-сцепными устройствами со шплинтом. Благодаря поворотной стойке для шлангов гидравлические шланги и электропроводка не мешают в работе. Кроме того, можно добиться быстрого выравнивания передней и задней частей с помощью стяжной муфты или дополнительного гидроцилиндра для выравнивания, чтобы отрегулировать бороны True-Tandem 340 в соответствии с высотой тракторного тягово-сцепного устройства.



Ножи из стали **Earth Metal®** имеют профилированный центр для повышения прочности и неглубокую вогнутую поверхность для улучшения проникновения в почву с минимальным уплотнением. Для обеспечения более высокой прочности и надежности ножи монтируются на втулки из чугуна с шаровидным графитом.

УСТАНОВКА ВЫСОКИХ СТАНДАРТОВ. РАБОТА БОРОНЫ TRUE-TANDEM 340 НА ВАШИХ ПОЛЯХ.

Планируете идеально подготовить посевной слой в следующем сезоне? Оснастите борону True-Tandem 340 для определенных условий почвы и пожнивных остатков, а затем опробуйте ее в работе, убедившись, что она обеспечивает самую гладкую и равномерную поверхность среди всех дисковых борон для подготовки посевного слоя, представленных на рынке.

Борона True-Tandem 340 доступна в вариантах с рабочей шириной от 5,7 до 10,4 м. Ее можно использовать как весной, так и осенью для подготовки почвы к посеву и обработки пожнивных остатков.

Можно выбрать варианты с чистиками и дисковыми батареями, которые подходят для условий почвы и пожнивных остатков: чистики с жестким кронштейном наилучшим образом подходят для тяжелых почв или низкого содержания пожнивных остатков, а чистики с гибким кронштейном лучше всего использовать для более легких почв или высокого содержания пожнивных остатков.

Дисковые батареи могут иметь жесткое крепление для полей, на которых отсутствуют камни, или крепление с опорной C-образной пружиной C-spring

Cushion Gang® для каменистых полей или полей с аналогичными препятствиями. Для расширения возможностей можно также подсоединить одну из двух дополнительных борон, которые встроены в раму. Кроме того, можно добавить дополнительную заднюю сцепку для транспортировки культиватора для предпосевной обработки почвы с ротационной мотыгой Case IH Crumbler® или другого орудия.

Значительно упростилась транспортировка на поле и обратно благодаря функциям, улучшающим ход, которые обеспечивают улучшенные показатели дорожного просвета и устойчивости при транспортировке. Минимальный дорожный просвет при транспортировке составляет 279 мм, что сокращает задержки в пути. Фары и отражатели, превышающие по своим

характеристикам отраслевые стандарты, гарантируют превосходный обзор. Регулировки углов и более крупные захваты мощной оси качания повышают поднимающее усилие. Улучшенная система выравнивания с опорой, смонтированной на цапфе, а также мощные пружины стабилизируют движение и сокращают раскачивание — даже на более высоких скоростях — поэтому не потребуется повторно выравнивать систему при переводе из полевого режима в транспортировочный.

Борона разработана для обеспечения исключительного ресурса. Наши инженеры также уделили особое внимание невидимым с первого взгляда деталям, так как они могут оказать значительное влияние на общую производительность и ресурс. Например, крепление Cushion Gang оснащено

подшипником класса 212, самым прочным подшипником, используемым в отрасли для этого типа оборудования, чтобы обеспечить превосходное центрирование подшипника и больший срок его службы даже при тяжелых условиях работы. Кроме того, для всех подшипников используются стальные втулки для равномерного распределения нагрузки по большой площади оси дисковой батареи.



ОБРАБОТКА ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ.

Борона True-Tandem 340 позволяет эффективно обрабатывать пожнивные остатки в полях с низким и средним (высоким) содержанием пожнивных остатков. Более высокие уровни пожнивных остатков лучше всего обрабатывать с помощью ножей 560 мм с расстоянием между ними 9 дюймов, а более низкие уровни пожнивных остатков лучше всего обрабатывать весной с помощью ножей 510 мм с расстоянием между ними 190 мм. Этот агрегат превосходно подходит для дискования соевой стерни, пшеничной стерни среднего уровня или кукурузных стеблей для обеспечения превосходной окончательной обработки пожнивных остатков осенью или весной.



НОЖИ ИЗ СТАЛИ EARTH METAL®.

Кромка № 1 — для нормальных полевых условий. Обеспечивает равномерную резку и ровное распределение (доступна для всех моделей дисковых борон Case IH).

Кромка № 11 с обратным скосом — для обеспечения большей остроты и более глубокого проникновения в твердые почвы. Не рекомендуется для использования на каменистых грунтах и при наличии пней (доступна только для модели True-Tandem 340).

Вырезная кромка — для облегчения проникновения при работе в сложных почвенных условиях (доступна только для модели True-Tandem 340, с расстоянием 229 мм и жестким креплением).

ПАХОТНЫЙ СЛОЙ.

Оптимальные показатели веса на нож бороны True-Tandem 340 снижают уплотнение грунта при работе на твердой спрессованной почве. Превосходное перемешивание почвы под поверхностью также обеспечивает улучшенный контакт посевного материала с почвой. При каждом проходе борона модели 340 формирует превосходный пахотный слой — с правильным балансом минералов, воздуха и воды — для обеспечения более мощных корневых систем и более высокой урожайности.



Для полей с высоким содержанием пожнивных остатков выберите 3-рядную зубчатую борону с более эффективной обработкой пожнивных остатков и высоким прижимным давлением.

Чистики с жестким кронштейном наилучшим образом подходят для тяжелых почв или низкого содержания пожнивных остатков, а чистики с гибким кронштейном лучше всего использовать для более легких почв или высокого содержания пожнивных остатков, чтобы к ножам не приставала грязь и пожнивные остатки.

Для однородного перемешивания пожнивных остатков и почвы даже в центре между дисковыми батареями компания Case IH предлагает центральную стойку для устранения необработанных участков между батареями. Центральная стойка расположена дальше от передних ножей, чем в предыдущих моделях и имеет более высокую прижимную силу.

УНИВЕРСАЛЬНАЯ ДИСКОВАЯ БОРОНА СПЕЦИАЛЬНО СОЗДАНА ДЛЯ УСЛОВИЙ С ВЫСОКИМ СОДЕРЖАНИЕМ ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ И ЗАСУШЛИВЫХ РАЙОНОВ.

Для трудных условий работы необходимы более прочные дисковые бороны. Новая универсальная тандемная дисковая борона True-Tandem 370 для тяжелых условий работы обеспечивает лучшую проникающую способность и более высокую эффективность за счет использования технологии «out-the-back»™. Построенная на раме, которая является еще более прочной, чем у модели 340, и обладающая множеством функций, повышающих производительность, борона True-Tandem 370 специально предназначена для засушливых районов и обработки большого количества пожнивных остатков. Эта мощная машина справится даже с самыми сложными почвами и пожнивными остатками.

Все без исключения ножи отличного качества. Лучшая в категории универсальных дисковых борон модель 370 оснащена эксклюзивными ножами с неглубокой вогнутой поверхностью диаметром 610 мм на передних батареях. Благодаря этим уникальным ножам наряду с более высоким показателем веса на нож модель 370 обеспечивает лучшее в отрасли проникновение в почву, особенно на крыльях. Это также обеспечивает превосходную нарезку и смешивание почвы и пожнивных остатков. Эти уникальные дисковые ножи не только обеспечивают работу в тяжелых условиях, они также позволяют сэкономить время при работе в поле. За счет снижения выброски почвы они

также обеспечивают ровную поверхность на более высоких рабочих скоростях, поэтому можно повысить производительность при подготовке посевного слоя, способствующего повышению урожайности. Исключительный ресурс. Бороны True-Tandem 370 оснащены более прочными батареями, специально разработанными для активного применения. Для обеспечения дополнительной прочности используются толстостенные трубы 152 x 152 мм на крыльях, толстостенная центральная труба 101 x 101 мм, соединяющая переднюю и заднюю части, а также толстостенные поперечные трубы 101 x 152 мм. Для обеспечения большей прочности и устойчивости к повреждениям мощные ножи из стали

Earth Metal® имеют профилированный центр 152 мм и точно посажены на прочные втулки из чугуна с шаровидным графитом 152 мм. Кроме того, благодаря конфигурации с гибкими крыльями бороны True-Tandem 370 могут легко маневрировать на склонах и в холмистой местности.

Борона модели 370 идеально подходит для полей в засушливых районах и обработки больших объемов пожнивных остатков. Для конкретных рабочих условий можно выбрать несколько вариантов рабочей ширины в диапазоне от 7,7 до 10,3 м.



Ожидаемые характеристики...	Функции бороны True-Tandem 370
Превосходное разрезание и смешивание почвы и пожнивных остатков	<ul style="list-style-type: none"> • Эксклюзивные ножи с неглубокой вогнутой поверхностью диаметром 619 мм из стали Earth Metal для передних батарей • Более высокий показатель веса на нож • Лучшее в отрасли проникновение в почву
Более высокие рабочие скорости	<ul style="list-style-type: none"> • Ножи с неглубокой вогнутой поверхностью снижают выброску почвы и обеспечивают ровную поверхность на более высоких рабочих скоростях
Более прочные батареи и больший ресурс ножей	<ul style="list-style-type: none"> • Ножи с профилированным центром из стали Earth Metal • Втулки из чугуна с шаровидным графитом • Толстостенные трубы — 152 x 152 мм (соединяющие переднюю и заднюю части) и 101 x 152 мм (поперечные)
Эффективная обработка пожнивных остатков	<ul style="list-style-type: none"> • Расстояние 229 мм между передними ножами с неглубокой вогнутой поверхностью • Задние ножи со стандартной вогнутой поверхностью для измельчения пожнивных остатков

Ножи 610 мм из стали Earth Metal с эксклюзивной неглубокой вогнутой поверхностью обеспечивают лучшее в отрасли проникновение в почву.

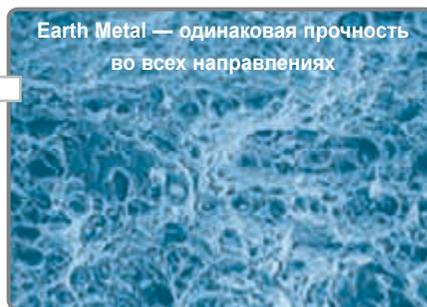


Эти увеличенные изображения демонстрируют причину, по которой ножи из стали Earth Metal лучше противостоят усталостным переломам.

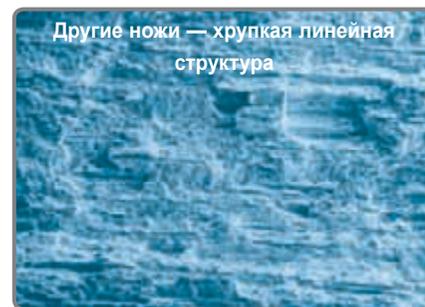
Наш ненаправленный технологический процесс оставляет произвольную структуру (слева), а обычное профилирование приводит к загрязнению целого ножа полосками сульфидов.

Эти ослабленные места провоцируют возникновение в ноже трещин или разрывов. По результатам испытаний ножи из стали Earth Metal на 30% более прочные и на 20% более долговечные!

Earth Metal — одинаковая прочность во всех направлениях



Другие ножи — хрупкая линейная структура



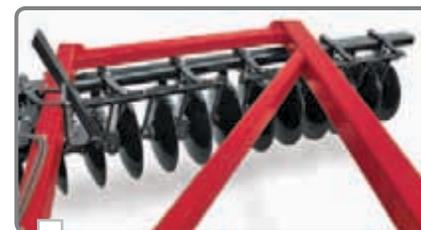
Тандемная конфигурация колес на несущей раме и крыльях обеспечивает более унифицированный контроль глубины, лучшую обработку влажных и мягких почв и более мягкий ход, что приводит к меньшему износу рамы.



Более жесткие пружины обеспечивают устойчивость при транспортировке и снижают «раскачивание». При этом не потребуется повторно выровнять машину при переводе ее из полевого режима в транспортировочный.



Ось качания, захваты и угловые крепления обеспечивают более высокую прочность для веса и размера дисковых борон модели True-Tandem 370.



Для обеспечения более **равномерного распределения веса на нож на крыльях и увеличения срока службы рамы** крылья оснащены крупным наружным элементом рамы 152 x 152 мм и внутренним элементом рамы 101 x 152 мм.

ЧТО ОБЛЕГЧАЕТ ПРИНЯТИЕ ВЕРНОГО РЕШЕНИЯ?

Толстостенные трубы 152 x 152 мм наружных крыльев оптимизируют весовую балансировку крыльев по отношению к несущей раме, сокращая перемещение крыльев без использования сложных систем прижимного давления, используемых некоторыми конкурентами.

Все гидроцилиндры изготовлены из стали NitroSteel® для обеспечения более высокой сопротивляемости коррозии.

Транспортировочная система с мощной секцией оси качания, которая в 2,4 раза прочнее, чем в предыдущих моделях, обеспечивает большой дорожный просвет и повышенную устойчивость при транспортировке.

Борны интегрированы в раму. Это обеспечивает более мощное крепление и позволяет устранить дополнительное напряжение при кручении на трубы батареи.

Крепления батарей доступны в жестком исполнении или в эксклюзивном исполнении Cushion Gang® компании Case IH для обеспечения работы в условиях как мягких, так и каменистых почв.

Благодаря поворотной стойке для шлангов гидравлические шланги и электропроводка не получат повреждения при подсоединении к машине, она также снижает вероятность их повреждения вследствие защемления на крутых поворотах.

Идеальная сцепка обеспечивает удобство при подсоединении, а также продолжительный срок службы. Она также совместима с тракторным тягово-сцепным устройством с автоматическим сцепным штырем Case IH.

Для обеспечения большего ресурса вновь разработанная сцепка оснащена увеличенной секцией тяговых пластин и имеет более толстые стенки.

Датчик продольного уровня (только на моделях с гидравлической системой) очень четко виден из кабины и облегчает контроль выравнивания.

Для повышения прочности втулки дисковых батарей изготовлены из чугуна с шаровидным графитом. Колоколообразная конструкция повышает прочность, улучшает распределение пожнивных остатков, а обработанные концы обеспечивают более прочную посадку по сравнению со сварными трубками, используемыми некоторыми конкурентами.

Колеса крыльев размещены ближе к передней части, чем к несущей раме и вращаются по направлению вперед (ближе к передним батареям) для улучшения калибровки глубины на крыльях и сокращения зарезания, что устраняет необходимость в копирующих колесах на крыльях на всех поверхностях, кроме самых неровных. Колеса расположены практически на одной линии в транспортировочном положении в поле для сведения к минимуму боковых задиров.

Ножи из стали Earth Metal® на 30% более прочные и на 20% более долговечные, чем обычные ножи.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ НЕ ТОЛЬКО ТРАКТОРЫ: НАШИ ЛЮДИ БУДУТ ПОМОГАТЬ ВАМ.

При покупке машины Case IH можете быть уверены в том, что вы получаете не только лучший продукт, но и первоклассную поддержку от дилера. Дилеры Case IH помогут вам определиться с выбором и обеспечат своевременную поставку нужной вам машины, а в дальнейшем обеспечат поставку запасных деталей для вашего оборудования и предложат обслуживание на самом высоком уровне. Благодаря такому сервису Case IH зарекомендовала себя одной из самых надежных и стабильных компаний.



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БИЗНЕС- КОНСУЛЬТАНТЫ В МЕСТНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАХ МЕСТНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО CASE IH ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОДДЕРЖКУ.

Приобретаете одну единицу нового оборудования? Обновляете весь парк оборудования? Какими бы ни были объемы работ, обратитесь в локальное представительство Case IH для получения консультации специалиста по интересующему вопросу. Компания Case IH знает интересы своих клиентов.



ВАШИ ИНВЕСТИЦИИ БУДУТ РАБОТАТЬ.

Компания Case IH и специальная сеть дилеров обеспечивают отличный уровень поддержки при приобретении нового оборудования, а также на протяжении всего времени владения машиной. Для обеспечения эффективности своих инвестиций вы можете обратиться к квалифицированным специалистам, которые проведут техобслуживание машины на вашей территории.



CNH
INDUSTRIAL
PARTS
& SERVICE

НЕ РИСКУЙТЕ СВОЕЙ МАШИНОЙ ПРИБРЕТАЙТЕ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ CNH!

Повысьте стоимость своих инвестиций. Для каждого продукта Case IH имеется обширная материально-техническая база, а также запасные детали для нового и старого оборудования. Выбирая оригинальные детали Case IH, вы обеспечиваете безопасность, сохранение стоимости и эффективность инвестиций.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TRUE-TANDEM 340						
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ							
Рабочая ширина							
при расстоянии между дисками 190 мм	5,7 м	6,8 м	7,5 м	8,6 м	9,7 м	10,4 м	
при расстоянии между дисками 229 мм	5,9 м	6,8 м	7,6 м	8,5 м	9,3 м	10,2 м	
Ширина в транспортном положении	3,8 м	3,8 м	4,6 м	4,6 м	4,6 м	5,4 м	
Высота в транспортном положении	3 м	3,4 м	3,4 м	3,8 м	4,2 м	4,2 м	
Общая длина	6,4–7,1 м						
Сцепка	С опорной пружины (самовыравнивающая)						
Шплинт сцепки	Идеальная конструкция автоматического сцепного штыря						
Поворотная стойка для шланга	Стандартная						
Вес (без бороны)	от 3621 до 6824 кг						
Мосты несущей рамы	Двойные (размеры от 5,7 до 6,8 м), стандартные (дополнительные сдвоенные колеса); сдвоенные колеса (от 7,5 до 10,4 м)						
Шины несущей рамы	12,5L x 15; 6-болтовые 10PR или 8-болтовые FI (LR=F)						
Колеса	Колеса несущей рамы — двускатные или сдвоенные (размеры от 5,7 до 6,8 м), сдвоенные колеса (размер от 7,5 до 10,4 м); колеса крыльев — одиночные, двойные или сдвоенные						
Шины крыльев	11L x 15 8PR; 12,5L x 15; 6-болтовые 10PR или 8-болтовые FI (LR=F)						
Рабочая скорость	от 7,2 до 9,7 км/ч						
ТРАНСПОРТИРОВКА							
Эмблема тихоходного средства транспортного средства	Стандартная						
Система транспортировочной фиксации	Жесткая механическая транспортировочная блокировка						
Предупредительная световая сигнализация и задние фонари	Стандартная						
Предохранительная цепь	Стандартная						
РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ							
Система контроля глубины	Одноточечная гидравлическая						
Продольное выравнивание	Механическая стяжная муфта или дополнительная гидравлическая система						
ОБРАБОТКА ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ							
Крепления батарей	С опорной С-образной пружины						
Размер дискового ножа	510 или 560 мм						
Конструкция дискового ножа	Сталь Earth Metal®, обеспечивающая длительный срок службы, профилированный центр для повышения прочности						
Вогнутая поверхность дискового ножа	Стандартная						
Режущая кромка	Кромка № 1, стандартная комплектация; вырезная кромка или кромка № 11 с обратным скосом, дополнительная комплектация						
Расстояние между дисковыми ножами	190 или 229 мм						
Дисковые подшипники: крепления с опорами	Точное шарнирное смазываемое соединение						
Оси дисковых батарей	Круглые 38 мм						
Размер втулок дисковых батарей	Втулка 114 мм из чугуна с шаровидным графитом						
Тип втулок дисковых батарей	Узкий центр для улучшенного распределения пожнивных остатков; обработанные концы для точной посадки ножей с профилированным центром						
Вес машины на нож (обычный)	при расстоянии между дисками 190 мм: от 54,4 до 63,5 кг; при расстоянии между дисками 229 мм: от 68 до 79,4 кг						
Угол атаки передних и задних дисковых батарей	18°						
Рабочая глубина (обычная)	от 51 до 102 мм						
Чистики	Пружинная сталь повышенной прочности 102 мм — гибкий или жесткий						
ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТИ							
Мощность двигателя	от 20 до 29 кВт/м						
Мощность MOM	от 16,9 до 24,5 кВт/м						
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ							
3-рядная зубчатая борона	По заказу (для превосходной обработки пожнивных остатков)						
3-рядная зубовая борона	По заказу (для активного размельчения комков)						

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		TRUE-TANDEM 370							
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ									
Рабочая ширина									
при расстоянии между дисками 229 мм	6,8 м	7,7 м	8,6 м	9,4 м	10,3 м	11,5 м	12,9 м	14,5 м	
Ширина в транспортном положении	3,8 м	4,6 м	5,5 м	5,5 м	5,5 м	5,5 м	5,6 м	5,6 м	
Высота в транспортном положении	3,4 м	3,6 м	3,6 м	3,9 м	4,3 м	4,7 м	4 м	4 м	
Общая длина	6,6–7,1 м								
Сцепка	С опорной пружины (самовыравнивающая)								
Шплинт сцепки	Идеальная конструкция автоматического сцепного штыря								
Поворотная стойка для шланга	Стандартная								
Вес (без бороны)	от 6036 до 8244 кг								
Мосты несущей рамы	Сдвоенные колеса								
Шины несущей рамы	12,5L x 15 FI (LR=F)								
Колеса	Колеса несущей рамы: 8-болтовые для тяжелых режимов работы Колеса крыльев: двускатные или сдвоенные (6- или 8-болтовые)								
Шины крыльев	11L x 15 8PR или 12,5L x 15								
Рабочая скорость	от 8 до 11,3 км/ч								
ТРАНСПОРТИРОВКА									
Эмблема тихоходного транспортного средства	Стандартная								
Система транспортировочной фиксации	Жесткая механическая транспортировочная блокировка								
Предупредительная световая сигнализация и задние фонари	Стандартная								
Предохранительная цепь	Стандартная								
РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ									
Система контроля глубины	Одноточечная гидравлическая								
Продольное выравнивание	Механическая стяжная муфта или дополнительная гидравлическая система								
ОБРАБОТКА ПОЖНИВНЫХ ОСТАТКОВ									
Крепления батарей	Жесткие или с опорной пружины								
Размер дискового ножа	610 мм								
Конструкция дискового ножа	Сталь Earth Metal, обеспечивающая длительный срок службы, профилированный центр для повышения прочности								
Вогнутая поверхность дискового ножа	Неглубокая (перед.); стандартная (задн.)								
Режущая кромка	Кромка № 1, стандартная								
Расстояние между дисковыми ножами	229 мм								
Дисковые подшипники: крепления с опорами Mounts	Точное шарнирное смазываемое соединение								
Оси дисковых батарей	Квадратные 38 мм								
Размер втулок дисковых батарей	Втулка 152 мм из чугуна с шаровидным графитом								
Тип втулок дисковых батарей	Узкий центр для улучшенного распределения пожнивных остатков; обработанные концы для точной посадки ножей с профилированным центром								
Вес машины на нож (обычный)	от 86,2 до 95,3 кг								
Угол атаки передних и задних дисковых батарей	18°								
Рабочая глубина (обычная)	от 76 до 152 мм								
Чистики	Пружинная сталь повышенной прочности 102 мм — жесткие								
ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТЯМ									
Мощность двигателя	от 24 до 32 кВт/м								
Мощность MOM	от 21 до 27 кВт/м								
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ									
3-рядная зубчатая борона	По заказу (для превосходной обработки пожнивных остатков)								
3-рядная зубчатая борона	По заказу (для активного размельчения комков)								

SAFETY NEVER HURTS!™ (Безопасность никогда не повредит!) Прежде чем приступить к работе с любым оборудованием, ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации. Перед использованием оборудования осмотрите его и удостоверьтесь в его полной работоспособности. Соблюдайте указания на предупреждающих знаках и используйте предоставленные средства обеспечения безопасности.

Данные материалы были опубликованы для распространения на международном рынке. Стандартная комплектация и предлагаемые дополнительные опции, а также предлагаемые для той или иной страны модели могут отличаться в зависимости от рынка. Case IH сохраняет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и техническое оснащение своих машин без предварительного уведомления, и не берет на себя каких-либо обязательств по внесению таких изменений в уже проданную технику. Несмотря на то, что нами приложены все усилия, чтобы спецификации, описания и иллюстрации в данной брошюре были верны на момент ее поступления в печать, они также могут подлежать изменению без предварительного уведомления. На иллюстрациях может быть изображено как оборудование, поставляемое по заказу, так и стандартное оборудование машины, но не в полном его объеме.

Case IH рекомендует использовать смазочные материалы **AKCELA**
 CNHI International SA — Commercial Services Asia Pacific — Riva Paradiso, 14 — 6902 Paradiso — Lugano Швейцария — © 2014 CASE IH — Посетите веб-сайт нашей компании по адресу: www.caseih.com Электронная почта: International@caseih.com — 04/14 — Кодовый номер **AP2404C/CIS**



